

INFOBLATT

FÜR BULGARISCHE MENSCHEN UND
FAMILIEN IN WILHELMSBURG UND AUF DER VEDDEL

INFORMATIONEN ZUM BANKKONTO

Jede Person hat die Möglichkeit, in Deutschland **ein Konto** zu eröffnen, **auch ohne Meldeadresse** oder andere Voraussetzungen.

Kontoauszüge: sie werden einmalig ausgestellt und enthalten alle Kontobewegungen. Unbedingt aufheben - wenn man eine Kopie ausstellen will, nimmt die Bank dafür Gebühren!

Dauerauftrag: Sie können der Bank einen Auftrag erteilen regelmäßig von Ihrem Konto Geld zu überweisen (z.B. einen Strom-Abschlag, Miete oder Ratenzahlungen)

Lastschrift: Firma kann regelmäßig Geld von Ihrem Konto abbuchen (z.B. Hamburg Wasser), dann muss man nicht jeden Monat eine Überweisung machen

Rücklastschrift: wenn nicht genug Geld auf dem Konto ist, kann nichts abgebucht werden. Die Bank nimmt dafür Gebühren.

P-Konto: Wenn eine Pfändung droht, kann man das Konto in ein Pfändungsschutzkonto (P-Konto) umwandeln, um einen Teil vom Geld zu behalten.

Haben Sie noch mehr Fragen?

Rufen Sie uns an: Telefonnummer ist: 040 756 0123-23



Herausgeber: BI Hamburg Süd gGmbH, Rudolfstr. 5, 21107 HH
V.i.S.d.P.: Judith Geipel und Susanne Lages

Das Projekt - im Rahmen dessen dieses Infoblatt herausgegeben wird - wird maßgeblich durch den Quartiersfonds Hamburg-Mitte gefördert

ИНФОРМАЦИЯ

ЗА БЪЛГАРИ И БЪЛГАРСКИ СЕМЕЙСТВА
ВЪВ ВИЛХЕЛМСБУРГ И ФЕДЕЛ

ИНФОРМАЦИИ ЗА БАНКОВА СМЕТКА

Всеки има възможност да открие сметка в Германия, дори **без адресна регистрация** или други изисквания.

Извлечения от сметки: издават се еднократно и съдържат всички движения по сметките. Задължително ги запазете - ако искате да ви бъде издадено копие, ви удържат такса!

Платежно нареждане: дължимата сума се превежда (напр. вноски за електричество, наем или вноски) от сметката Ви редовно на избрано от вас число в избран от вас период.

Директен дебит – текущото задължение се изтегля автоматично от Вашата банкова сметка. Не е необходимо да правите превод всеки месец.

Непокрыт дебит: ако в сметката няма достатъчно пари, не може да се дебитираща нищо. За това банката начислява такси.

P-Konto: Ако има опасност от заповор, можете да преобразувате сметката си в сметка за защита от заповор (P-Konto), за да запазите част от парите.

Имате още въпроси? Обадете ни се на телкефонен номер: 040 756 0123-23 или ни изпратете имейл: infobotin@bi-hh-sued.de.
Можем да ви запишем и чрез българска преводачка.

